

THE UNIVERSITY OF MIAMI  
DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND LITERATURES

PRESENTS

**LES PASSIONS DE JEAN GENET  
JEAN GENET'S PASSIONS**

**COMMEMORATION OF  
THE 20th ANNIVERSARY OF JEAN GENET'S DEATH  
AND  
THE POSTHUMOUS PUBLISHING OF  
*UN CAPTIF AMOUREUX***

NOVEMBER 13-17, 2007

THE  
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES  
GALLERY AND CONFERENCE CENTER

@

THE WESLEY FOUNDATION  
1210 STANFORD DRIVE  
CORAL GABLES CAMPUS

AND OTHER LOCATIONS

\*\*\*\*\*

ORGANIZING COMMITTEE

Ralph Heyndels, *Conference Director*  
David Ellison, Gema Perez Sanchez, Ghazi Karmaoui  
Michelle Prats, *Staff Associate*

This event is sponsored by the University of Miami Department of Modern Languages and Literatures Joseph Carter Memorial Fund, with additional support from the University of Miami Africana Studies Program and the Cultural Services of the Consulate General of France in Miami. Special thanks to the Miami Beach Cinematheque, the Alliance Française of Miami-Fort Lauderdale, and The Forge restaurant; and to the Honorable Philippe Vinogradoff, Count Vincenzo Viti, Nina Reyes de Perez, Dr. Edmund Abaka, Ashok Adiceam, Philippe Timon, Dana Keith, Kitty Morgan, Juan Carlos Perez, Shareef Malnik, Maxwell Blandford, Anthony Delgado, Matt Lubeck, Arthur Tang, Irène Koyada, Elizabeth Dezarov, Keyla Medina, Lilly Leyva, Kimberly Gaultier and Martine Johnston.

**PRELUDE**

TUESDAY, NOVEMBER 13, 2007

11:00 A.M. TO 12:30 P.M.

DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND LITERATURES  
CONFERENCE ROOM  
MERRICK BUILDING, 210

**SPECIAL SEMINAR**

DIRECTED BY RALPH HEYNDELS AND ARTHUR TANG

**DIDIER ERIBON**  
**(E.H.E.S.S., Paris)**

**INSULT AND THE MAKING OF THE GAY SELF**

\*\*\*\*\*

WEDNESDAY, NOVEMBER 14, 2007

2:00 P.M. TO 3:00 P.M.

RICHTER LIBRARY CONFERENCE ROOM

**SPECIAL LECTURE**

CO-SPONSORED BY THE AFRICANA STUDIES PROGRAM

**FRIEDA EKOTTO**  
**(UNIVERSITY OF MICHIGAN)**

**WHAT IS THE COLOR OF BLACKNESS?**

THURSDAY, NOVEMBER 15, 2007

C.A.S. GALLERY AND CONFERENCE CENTER  
1210 STANFORD DRIVE

**INTERNATIONAL SYMPOSIUM**

9:00 A.M. Continental Breakfast

9:30 A.M. OPENING SESSION

Chair: Celita Lamar, *Associate Chair*  
*Department of Modern Languages and Literatures*

9:30 A.M.

Greetings and Opening Remarks

Michael Halleran, *Dean, College of Arts and Sciences*  
Anne Cruz, *Chair, Department of Modern Languages and Literatures*  
Ralph Heyndels, *Symposium Director*

9:50 A.M.

**A MESSAGE FROM TAHAR BEN JELLOUN**

*Genet l'indomptable*

10. 00 A.M. SESSION I

Chair: Steve Buttermann, *University of Miami*

RANDOLPH POPE, *University of Virginia*

Get a Life (Level One, The Body): A Practical Lesson from Genet and Goytisoló

10:30 A.M.

GEMA PEREZ SANCHEZ, *University of Miami*  
Genet and *Sinthomosexuality* in Goytisoló's Memoirs

11:00 A.M.

Coffee Break

11:15 A.M.

FRIEDA EKOTTO, *University of Michigan*  
Jean Genet as *Négritude* Writer

11:45

Session I Discussion

12:15 P.M.

Lunch break

**2:00 P.M. SESSION II**

**Chair: Celita Lamar, *University of Miami***

**GHAZI KARMAOUI, *University of Tunis*  
Le bain des inachevés**

**2:30 P.M.**

**SUBHA XAVIER, *University of Miami*  
Le désir militant: Genet, Ben Jelloun et la défense des immigrés**

**3:00 P.M.**

**HÉDI KHÉLIL, *University of Sousse*  
Genet – Moubarak: la passion du corps**

**3:30 P.M.**

**Session II Discussion**

**4:00 P.M.**

**Coffee break**

**4: 15 P.M. SESSION III**

**Chair: Elena Grau-Lleveria, *University of Miami***

**WILLIAM ROTHMAN, *University of Miami*  
Genet as Filmmaker**

**4:45 P.M.**

**DAVID FIENI, *University of California, Los Angeles*  
The Political Theater of Jean Genet's *Un Captif amoureux***

**5:15 P.M.**

**Session III Discussion**

**5:30 P.M.**

**Recess**

**7:30 P.M.**

**MIAMI BEACH CINEMATHEQUE  
A LOVE SONG AND A ROAD TO LOVE  
See Special Program**

**FRIDAY, NOVEMBER 16, 2007**

**9:30 A.M. Continental breakfast**

**10:00 A.M. SESSION IV**

**Chair Marc Brudzinski, *University of Miami***

**JERÔME NEUTRES, *Embassy of France, New York*  
*Un Captif amoureux* ou les Antimémoires de Jean Genet**

**10:30 A.M.**

**FRANÇOISE GAILLARD, *University of Paris VII*  
Jean Genet et la passion du visuel**

**11:00 A.M.**

**Coffee Break**

**11:15 A.M.**

**DIDIER ERIBON, *E.H.E.S.S., Paris, and University of Picardie*  
La société comme verdict: Genet entre Kafka et Bourdieu**

**11:45 A.M.**

**Session IV Discussion**

**12:15 P.M.**

**Lunch break**

**2:00 P.M. SESSION V**

**Chair: Heather Allen, *University of Miami***

**AGNÈS VANNOUVONG, *University of Marne-la-Vallée*  
La passion du secret chez Jean Genet**

**2:20 P.M.**

**AURÉLIE RENAUD, *University of Paris VII*  
L'Espagne de Genet, théâtre des passions**

**2:40 P.M.**

**ARTHUR TANG, *University of Miami*  
The Subversion of the French Gaze: Genet and the Palestinians**

**3:00 P.M.**

**Session V Discussion**

**3:30 P.M.**

**Coffee break**

**3:45 P.M. SESSION VI**

**Chair: Rachida Primov, *University of Miami***

**DAVID ELLISON, *University of Miami***

**A propos du “style” de Genet**

**4:15 P.M.**

**RALPH HEYNDELS, *University of Miami***

**Nuit politique du désir: l’engagement amoureux de Jean Genet**

**4:45 P.M.**

**Session VI Discussion**

**5:15 P.M. SPECIAL SESSION**

**Chair: Ashok Adiceam, *Consulate General of France, Miami***

**Ralph Heyndels**

***De Jenih à Genet: Abdallah Taia***

**5:30 P.M.**

**ABDELLAH TAIA**

**Jean Genet, Abdallah, et moi**

**6:00 P.M.**

**Closing Remarks**

**David Ellison**

**6:15 P.M.**

**SCHARLIN FAMILY PATIO, MERRICK BUILDING**

**Reception**

**SPECIAL EVENT**

THURSDAY, NOVEMBER 15, 2007

MIAMI BEACH CINEMATHEQUE  
512 ESPANOLA WAY  
SOUTH BEACH

***A LOVE SONG AND A ROAD TO LOVE***

7:30 P.M.

OPENING

ART EXHIBITION

**VINCENZO VITI**

“UN CHANT D’AMOUR”

REFRESHMENTS WILL BE SERVED

-----  
8:30 P.M.

FILM SCREENING OF

UN CHANT D’AMOUR (A LOVE SONG)  
BY JEAN GENET  
(1950)

&

TARIK EL HOB (THE ROAD TO LOVE)  
BY RÉMI LANGE  
(2004)

**POST - CONCLUSION**

SATURDAY NOVEMBER 17, 2007

5:30 P.M.

BOOKS AND BOOKS  
265 ARAGON AVENUE, CORAL GABLES

**BOOK PRESENTATION**

*Jean Rouch: A Celebration of Life and Film*  
EDITED BY WILLIAM ROTHMAN

SCENA EDITORE  
BIBLIOTECA DELLA RICERCA  
TRANSATLANTIQUE  
DIRECTED BY GIOVANNI DOTOLI AND RALPH HEYNDELS

In this 8<sup>th</sup> volume of the series *Transatlantique* published in the prestigious collection *Biblioteca della Ricerca* by Schena Editore (over 300 titles as of today) William Rothman has edited the texts of the International Symposium on Jean Rouch he organized at the University of Miami as part of the Miami International Film Festival in 2005.

Jean Rouch's landmark film *Les Maîtres Fous* has inspired Jean Genet's *Les Nègres*. Professor Rothman will comment on this influence and present the volume.

*Les passions de Jean Genet: poétique et politique du désir*, which will include the texts presented at the Genet symposia of Tunis (2003) and Miami (2007), will be edited by Ralph Heyndels and Ghazi Karmaoui in the same series.

## BIOGRAPHIES

FRIEDA EKOTTO is Associate Professor of French and Francophone Studies, and Comparative Literature, at the University of Michigan, where she is also on the faculty of the Center for African American and African Studies. She is the author of *L'écriture carcérale et le discours juridique: Jean Genet* and the co-editor of *Narrative and Confinement*. She is currently completing *The Aesthetic of Race: Which Color is Black? Jean Genet as Négritude Thinker*, and has published on Frantz Fanon, Leïla Sebbar, Calixthe Beyala, Medhi Charef, Mariama Bâ, Dany Laferrière, Sony Labou Tansi, Amélie Nothomb, Arthur Rimbaud, André Gide, commodity exchange and women in Maroon societies, “négritude” and “black identity”, borders in France and the condensed symbol of political space, comparative slaveries, Francophone theater and African cinema. She has also published a novel entitled *Chuchote pas trop*.

DAVID ELLISON is Distinguished Professor in the Humanities and former Chair of the University of Miami Department of Modern Languages and Literatures. His areas of interest for research and teaching are: French and European literature of the 19th and 20<sup>th</sup>/21<sup>st</sup> centuries; narrative and narratology; critical theory (De Man, Derrida, Blanchot); German-French literary relations; literature and philosophy; Marcel Proust, André Gide, Albert Camus. He is the author of *The Reading of Proust; Understanding Albert Camus; Of Words and the World: Referential Anxiety in Contemporary French Fiction* [Essays on Camus, Robbe-Grillet, Simon, Duras, Sarraute, Blanchot, and Beckett], and *Ethics and Aesthetics in European Modernist Literature: From the Sublime to the Uncanny* [Essays on Kant, Kierkegaard, Freud, Baudelaire, Nietzsche, Alain-Fournier, Proust, Kafka, Gide, Conrad, Woolf, and Blanchot]. He has also co-edited volumes on Victor Hugo and Arthur Rimbaud and is currently working on a new book on Marcel Proust.

DIDIER ERIBON, is Co-director of the Center for Sociology of the Homosexualities at the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, and Professor at the University of Picardie – Jules Vernes. He was Visiting Scholar at the Institute of Advanced Study of Princeton University in 2006 and Distinguished Visiting Professor at the University of California, Berkeley, in 2003-04 and 2004-05. He is the author of *Une morale du minoritaire. Variations sur un thème de Jean Genet* and has recently published *D'une révolution conservatrice et de ses effets sur la gauche française*. He has extensively written on Michel Foucault, on gay studies (*Réflexions sur la question gay*, translated in English under the title *Insult and the Making of the Gay Self*; *Les Etudes gays*; *Hérésies. Essais sur la théorie de la sexualité*; *Dictionnaire des cultures gays et lesbiennes*), and on Claude Lévi-Strauss, Georges Dumézil, André Gide, Marcel Proust, among others. He contributes regularly to the influential French weekly magazine *Le Nouvel Observateur* and other periodicals.

DAVID FIENI is Lecturer in Comparative Literature at the University of California, Los Angeles, and recently completed his doctoral dissertation on *Decadent Orientalisms: Configuring the Decay of Colonial Modernity in French and Arabic*. He has published on Genet and Bataille.

FRANÇOISE GAILLARD is on the faculty of the University of Paris VII – Denis Diderot, and a member of its *Institut de la Pensée Contemporaine*. She is also a regular Invited Professor at New York University and Northwestern University, and is currently a Visiting Professor at the University of British Columbia. She has extensively published on 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> / 21<sup>st</sup> century French and European literature, literary theory and the human sciences, philosophy and esthetics, and social discourse. She is the author and co-author of numerous books, including *La Modernité en question*, *Diana Crash*, and *Cachez ce sexe que je ne saurais voir*. Most recently she has written on Jacques Derrida, Michel Foucault, Jean Baudrillard, and contemporary art and photography, and she is completing a book on *La pensée du visible*. She is member of the editorial board of several French journals including *L'Agenda de la Pensée Contemporaine*, *Cahiers de Médiologie*, and *Esprit*.

**RALPH HEYNDELS** is Professor of French and Comparative Literature at the University of Miami and former Chair of its Department of Modern Languages and Literatures. In 2004, as a Visiting Professor, he taught a seminar on *Image, Imaginaire et Imaginal chez Jean Genet* at the Ecole Normale Supérieure, Paris. He is currently completing *Nuit politique du désir: l'engagement amoureux de Jean Genet*, and will co-edit *Les Passions de Jean Genet: poétique et politique du désir*. He is the author and editor of *Opérativité des Méthodes Sociocritiques; Ecrire: dit-elle. Imaginaires de Marguerite Duras; L'Impensable imaginaire; La Pensée fragmentée; Les Modernités de Victor Hugo; Les Afriques de Rimbaud; Arthur Rimbaud, Anthologie illustrée; Modernité, chagrin d'enfance*, among other titles. He has written on French and Francophone literature from the 17<sup>th</sup> century until today; sociology of literature; the visual arts, photography and film; cultural, post-colonial and gay studies. He is the editor of the series *Transatlantique* at Schena / Presses de l'Université de Paris-Sorbonne.

**GHAZI KARMAOUI** is Professor of French Literature at the University of Tunis-El Manar and the founding Director of its *Institut Supérieur d'Etudes Appliquées en Humanités* in Zaghuan. An Adviser to the Ministry of Higher Education of Tunisia, he serves also as External Adviser to the Ministry of Education of Mauritania for the pedagogical reform of the *Ecoles Normales* of that country. His scholarly fields are 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> / 21<sup>st</sup> century French and Francophone literature and esthetics, socio-linguistics, and education development in the applied humanities. He is the author of essays on bilingualism in Tunisia, the impressionist esthetics of writing, Judeo-Tunisian Francophone literature; and on Jules Vallès, Arthur Rimbaud, Amin Zaoui, and Anise Koltz. He is the co-editor with Ralph Heyndels of *Les Passions de Jean Genet: Poétique et politique du désir* (forthcoming).

**HÉDI KHÉLIL** is Professor of French Literature and Cinema at the University of Sousse. He was Visiting Professor at Al Mustansyria University (Bagdad) from 1989 to 1991 and at Garyounès University (Benghazi, Libya) in 1991-1992. He recently published *Jean Genet: Noirs, Arabes et Palestiniens dans son oeuvre*, and is the author of *Figures de l'altérité dans l'oeuvre de Jean Genet; De l'extranéité à l'altérité. Figures de l'écriture dans l'oeuvre de Jean Genet; and Théâtre de Jean Genet: matadors, monstres et illusionnistes*. He has also published *Sens / Jouissance. Tourisme, érotisme et argent dans deux fictions coloniales d'André Gide* and *Le Coup de dé. Essais sur l'image (télévision, cinéma, photographie)*, along with several books on Tunisian, African and Arabic cinema, most recently *Panorama du cinéma tunisien (1966-2006)*. He contributes regularly to the cultural section of *La Presse* and other Tunisian periodicals.

**JÉRÔME NEUTRES** is Head of the Visual and Performing Arts Department at the Embassy of France, New York, and former Cultural Attaché at the Embassy of France in New Delhi. He is the author of *Jean Genet sur les routes du Sud* and of essays on contemporary visual esthetics and literature. He has also realized several documentary films.

**GEMA PEREZ SANCHEZ** is Associate Professor of Spanish and Director of Graduate Studies of the University of Miami Department of Modern Languages and Literatures. Her research focuses on contemporary Spanish narrative, cultural studies, immigration studies, and queer theory. She recently published *Queer Transitions in Contemporary Spanish Culture: From Franco to la movida* and works currently on a second book project, *Perilous Straights: Immigration, Sexuality, and Race in Contemporary Spanish Culture* which analyzes the resurgence in Spain of xenophobia and racism against recent Sub-Saharan African and Arab immigrants as represented in contemporary films and narratives. She has written on Peri Rossi, Ana María Moix, women comic book artists of *la movida*, and laws regulating homosexuality during Franco's regime, among other topics.

**RANDOLPH POPE** is the Commonwealth Professor of Spanish, and Chair of the Department of Spanish, Italian and Portuguese at the University of Virginia. His field of specialization is the Peninsular novel and autobiography, but he has also written extensively on other topics, such as Latin American literature; cultural studies; literature and architecture, the arts, cinema, and philosophy. He was one of the two founders and main editors of *Ediciones del Norte* and serves on several editorial boards. From 1991 to the Spring issue of 2002 he was Editor of the *Revista de Estudios Hispánicos*. He has published *La autobiografía española hasta Torres Villaroel* and *Novela de*

*emergencia: España, 1939-1954*. He is one of the leading scholars on Goytisoló, having published *Understanding Juan Goytisoló* and several major essays on the Spanish writer, including on his relationship with Jean Genet. He is also the author of essays on Cervantes, Galdos, Jorge Semprún, Torres Villaroel, Goethe, Kierkegaard, among others.

AURÉLIE RENAUD is a Doctoral Candidate in Comparative Literature at the University of Paris VII-Denis Diderot, where she is completing a dissertation on *L'Espagne imaginaire chez Bataille, Genet et Simon*

WILLIAM ROTHMAN is Professor of Motion Pictures and Director of the Graduate Program in Film Studies at the University of Miami School of Communication. Formerly on the faculty of the Harvard University Carpenter Center for the Visual Arts, he was the founding editor of Harvard University Press's "Harvard Film Studies" series, and is currently series editor of Cambridge University Press's "Studies in Film." He is the author of *Hitchcock. The Murderous Gaze*. His other books include *The "I" of the Camera; Documentary Film Classics; A Philosophical Perspective on Film*; an expanded edition of *The "I" of the Camera; Cavell on Film*; and the forthcoming *Three Documentary Filmmakers. Jean Rouch: A Celebration of Life and Film* has just been published in the "Transatlantique" series of Schena Editore. He is currently working on a book to be entitled *Emersonian Hollywood*.

ABDELLAH TAIA is a Moroccan writer who has lived in Paris for the last 8 years. After having studied French literature at the Universities of Rabat, Geneva and Paris-Sorbonne, he started writing fictional texts of autobiographical inspiration: three short stories in *Des nouvelles du Maroc* (Paris: Paris-Méditerranée, 1999); *Mon Maroc* (Paris: Séguier, 2000); *Le rouge du tarbouche* (Paris: Séguier, 2005; Casablanca: Tarik, 2006); *L'Armée du salut* (Paris: Seuil, 2006). He recently authored with Frédéric Mitterrand a book of photos and texts entitled *Maroc 1900-1960* (Paris: Actes Sud, 2007). In one of the novellas of *Le rouge du tarbouche*, entitled "De Jenih à Genet", he fictionalizes the legacy of Genet in Morocco through a love story taking place in Larache, Morocco (where Genet is buried) and involving the narrator, at the time 13 year old, and a 19 year old young man named Ali. He then goes on with the narrator's pursuit of the memorial traces of Jean Genet (and Roland Barthes) in Rabat. The first openly gay autobiographical writer published in Morocco, Abdellah Taia appears also in Rémi Lange's film *Tarik el Hob* (The Road to Love), in which the two main characters also go to visit Genet's tomb in Larache.

ARTHUR TANG is a Doctoral Candidate in the University of Miami Department of Modern Languages and Literatures. His fields of research are French and Brazilian 20<sup>th</sup> / 21<sup>st</sup> century literature and culture, queer theory, May 68, and the writings of Jean Genet and Conrad Detrez.

AGNÈS VANNOUVONG is Lecturer of French Literature at the University of Marne-la-Vallée. She has published on Jean Genet and is the author of a book entitled *L'image androgyne dans l'oeuvre de Hervé Guibert* (forthcoming) and the co-editor with Frieda Ekotto and Aurélie Renaud of *Jean Genet et les stéréotypes* (forthcoming).

VINCENZO VITI, the son of Count Marcello Viti, is an internationally acclaimed visual artist who lives between Altamura, Puglia, where he has his studio in a 12th century atelier, Paris, and Miami. He started painting more than twenty years ago, in a personal, magical and surreal way, in the margins and at the confluence of modernist poetry and art, while also integrating visual elements and textures from his native Puglia region. His emotional, esthetic and intellectual encounter first with the poetry of Arthur Rimbaud, then with the writing of Jean Genet, profoundly changed the destiny of his artistic creation. The collage artworks of the Miami Beach Cinematheque exhibit are inspired by Genet's *Un Chant d'amour* and other texts, and, for several of them, Viti has used manuscript pages of Ralph Heyndels' forthcoming book on Genet, entitled *Nuit politique du désir*. The Miami show is a première: Viti's Genet inspired work will be exhibited in France, Morocco, Tunisia, and Japan.

**SUBHA XAVIER is Assistant Professor of French and Francophone Literature in the University of Miami Department of Modern Languages and Literatures, where she specializes in Africa. Her research and teaching focus on the politics and economics of immigration writing in France and Quebec; theories of nationalism, post - colonialism, and trauma; cosmopolitanism and diaspora literature; Maghreb and Sub-Sahara literature, culture, and film. She is currently working on a book manuscript theorizing migrant Francophone African writing.**